



Ideata e diretta da
Elisabetta Sgarbi

ALTRI MONDI (TERRA)

Carlos Fuentes, Jhumpa Lahiri, Riccardo Chiaberge, Ute Lemper

Mercoledì 9 luglio

Teatro Dal Verme – ore 21.00
via San Giovanni sul Muro 2

Serata a pagamento, Euro 10

Letture

Carlos Fuentes (Premio Cervantes 1987)
Jhumpa Lahiri (Premio Pulitzer 2000)

Concerto

Tra ieri e domani (60')
Ute Lemper

Coordina

Riccardo Chiaberge

Nuova serata de **La Milanesiana Letteratura Musica Cinema**, ideata e diretta da **Elisabetta Sgarbi**, promossa dalla **Provincia di Milano**, dal **Comune di Milano**, in collaborazione con la **Regione Lombardia** e organizzata dalla **Fondazione I Pomeriggi Musicali-Teatro dal Verme**.

Mercoledì 9 luglio, per il tema **“Altri mondi (terra)”**, sarà nostro ospite **Carlos Fuentes**, **Premio Cervantes per la letteratura 1987**, uno dei maggiori esponenti della letteratura messicana contemporanea. Impegnato politicamente nel processo di democratizzazione del suo paese e dell'America Latina, Fuentes ha narrato nelle sue opere la vita delle famiglie patriarcali del Messico e i conflitti generazionali prodottisi nel corso dell'evoluzione storica del paese. Gli fa eco un'altra ospite, la scrittrice americana di origine bengalese **Jhumpa Lahiri**. **Vincitrice del Premio Pulitzer 2000** per i racconti di **“L'interprete dei malanni”**. I suoi libri sono uno spaccato del doloroso processo di assimilazione degli immigrati, esplorando in profondità il tema dell'identità e del richiamo potente delle propri origini sepolte. Una narrativa dell'esilio, dai toni lievi e drammatici al tempo stesso. Nel segno della versatilità e delle metamorfosi sarà anche il concerto di **Ute Lemper**, **“Tra ieri e domani”**. Attrice di teatro e di cinema, cantante, ballerina, Ute Lemper negli ultimi anni ha approfondito un vero e proprio viaggio attraverso diverse culture, diverse tradizioni affacciate al presente ma anche al passato, con un gusto particolare per la riattualizzazione di forme teatrali ed espressive del XX secolo. Le riproporrà qui, in una scelta pensata espressamente per la Milanesiana. Coordina la serata **Riccardo Chiaberge**, direttore del supplemento domenicale di **“Il Sole 24 Ore**.

Come di consueto **La Milanesiana** prosegue e approfondisce le riflessioni della sera durante l'**Aperitivo con gli Autori** a cura della **Fondazione Corriere della Sera**.

Promossa da

In collaborazione con

Organizzata da





Giovedì 10 luglio con inizio alle ore 12.00 l'incontro dal titolo **Voci del sud**. **Carlos Fuentes, Jhumpa Lahiri, Caterina Soffici e Antonella Boralevi** incontreranno il pubblico presso la Sala Buzzati di via Balzan 3. Coordina **Armando Besio**.

Si prega di segnalare che l'ingresso è libero fino ad esaurimento posti, solo con prenotazione al numero 02 29532248

Carlos Fuentes

L'autore, statista e studioso, ha delineato l'identità culturale, emozionale e storica dell'intero continente sudamericano. È riconosciuto internazionalmente come una delle più grandi figure politiche e letterarie dei paesi di lingua spagnola.

I romanzi di Fuentes, incluso il best seller *Il gringo vecchio*, e i classici *Terra nostra* e *La morte di Artemio Cruz*, scandagliano l'identità latinoamericana, i conflitti interni e i controversi rapporti con le superpotenze del Nord. Le sue opere di non fiction e di saggistica celebrano anche i preziosi contributi della cultura latina (incluso *The Buried Mirror*, che divenne una serie del Discovery Channel). Il suo ultimo libro *The Eagle's Throne*, a detta del "New York Times", "è il romanzo con la comicità più spiccatamente perversa della sua intera produzione letteraria".

Ha vinto il Mexico's National Prize in Literature, il Premio Miguel de Cervantes, il riconoscimento più importante per uno scrittore di lingua spagnola, e ricevuto il titolo di Membro della Légion d'Honneur francese e il Four Freedoms Award. È stato il primo scrittore ad aggiudicarsi il Latin Civilization Award, consegnato dai presidenti del Brasile, del Messico e della Francia. È stato anche direttore delle Relazioni Culturali Internazionali per il ministero degli Affari Esteri del Messico e ambasciatore messicano in Francia. La sua nuova raccolta di racconti, *Every Happy Family*, uscirà nella primavera del 2008.

Jhumpa Lahiri

È nata a Londra nel 1967 da genitori bengalesi. Cresciuta negli Stati Uniti, vive e lavora a New York. Il suo libro d'esordio, la raccolta di racconti *L'interprete dei malanni* (vincitore del Premio Pulitzer 2000), è stato pubblicato per la prima volta in Italia da Marcos y Marcos e quindi è uscito con Guanda che ha pubblicato anche il romanzo *L'omonimo*, da cui è stato tratto il film di Mira Nair, *Il destino nel nome*. L'ultimo libro appena pubblicato per Guanda è *Una nuova terra*.

Riccardo Chiaberge

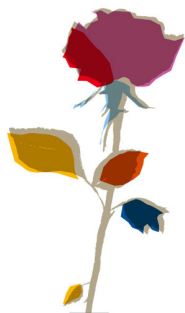
Riccardo Chiaberge (Torino 1947) dirige il supplemento domenicale di "Il Sole 24 Ore". Tra i suoi libri, *Ingegneri della vita* (1988, con il Premio Nobel Renato Dulbecco), *Cervelli d'Italia. Scuola, scienza, cultura, le vere emergenze del paese* (1996), *L'algoritmo di Viterbi. Da profugo a re dei cellulari: la straordinaria avventura di un italiano in America* (2000) e il romanzo *Salvato dal nemico. 1944: una strage nazista nell'Italia divisa dall'odio* (2004).

Ute Lemper

La carriera di Ute Lemper è stata fino a ora straordinariamente varia grazie alla sua notevole versatilità che l'ha portata a coprire ruoli di attrice di teatro e di cinema, di cantante e di ballerina riscuotendo un notevole successo.

È stata universalmente applaudita per le interpretazioni delle Canzoni del Cabaret di Berlino, delle opere di Kurt Weill, della canzone francese e per le sue performance a Broadway e nel West End di Londra.

Ute Lemper continua le sue tournées negli Stati Uniti, in Europa e in Asia e ha preparato un nuovo album, basato anche su sue composizioni, *But One Day*, uscito in Italia



LA MILANESIANA 2008
LETTERATURA MUSICA CINEMA

Ideata e diretta da
Elisabetta Sgarbi

nell'ottobre 2002, cui sono seguiti vari tour europei tra la fine del 2002 e i primi mesi del 2003.

Negli ultimi quattro anni, ha portato in tour con grande successo il programma *Voyage*, un vero e proprio viaggio attraverso diverse culture, un'esplorazione tra passato e presente e tra gli autori che hanno segnato un'epoca.

Con l'uscita del nuovo album, *Between Yesterday and Tomorrow*, nella primavera 2008, Ute Lemper proporrà un nuovo programma di concerto, con la formazione che da anni la accompagna: Vana Gierig – piano, Todd Turkisher – percussioni, Mark Lambert – chitarra acustica e Don Falzone – contrabbasso.

Attualmente, vive a New York con i suoi tre bambini, Max, Stella e Julian.

La Milaneseiana è sostenuta da:

Main Sponsor **Alfa Romeo, Banca Popolare di Milano, Fondazione Corriere della Sera, Gioco del Lotto, Milano Serravalle - Milano Tangenziali**

Partner **Università IULM, Museo Nazionale della Scienza e della Tecnologia, Rappresentanza a Milano della Commissione Europea**

Altri Sponsor **GfK, Hotel Principe di Savoia, Town House Galleria, UNA Hotels & Resorts, Milano Assicurazioni, Montblanc, Vodafone, F.C. Internazionale, Grafica Veneta**

Grazie inoltre a **MITO, ATM, Quantobasta, Fior di Favola, Studio Volpatti associati e Betty Wrong**

Informazioni al pubblico

www.lamilanesiana.it – www.provincia.milano.it

Teatro Dal Verme tel. 02 87905 - Provincia di Milano tel. 02 77406308/6326

Biglietteria TicketOne 02 87905201 www.ticketone.it

Ufficio stampa

La Milaneseiana - Studio De Angelis tel. 02 324377 / 338 7272846

stampa@deangelispress.it